Nisei Biochemist In Sickle-cell Anemia Research Featured In "Life"

[illegible] Nisei Dr. Makio Murayama, re[illegible] the National Institute of Health [illegible] featured in Life magazine, June [illegible] science article.

[illegible] discovered the cause of [illegible] and later a treatment for [illegible] complex scale model which [illegible] hemoglobin, the oxygen-transport[illegible] gives blood its color, is [illegible]

[illegible] 52-year old Nisei scientist [illegible] story is on the next page.

[illegible] he received his B.S. and [illegible] was conferred his Ph.D. [illegible] Michigan.

[illegible] Doctor of Year

[illegible] has been with the National [illegible] he was named "doctor of [illegible]

[illegible]

[illegible] Dr. Murayama was able to discover why [illegible] of the disease take on their [illegible] shape.

[illegible] peculiar configuration, he found, is caused by [illegible] between two amino acids, which re[illegible] strands of hemo[illegible]

[illegible] led to a far more [illegible] treatment for the [illegible]

[illegible] disease that goes [illegible] Africa, where even today [illegible]

[illegible] or Mediter[illegible] Greeks, [illegible] American[illegible]

(Continued on Page 8)

Stella Ito's Sukiyaki Cookbook $1.50

The New Canadian

Jessie L. Beattie's STRENGTH for the BRIDGE $5.00

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[illegible]XXXI—No. 51 WEDNESDAY, JULY 10, 1968 Toronto, Ont

New Canadian Exclusive . . .

United Church Ministry Amongst JC's In B.C.

This week follows the 21st instalment of "The Ministry of the United Church of Canada Amongst Japanese Canadians in British Columbia" written by the Rev. Tadashi Mitsui, B.A., B.D. [illegible] his ministry at Vancouver's Renfrew United Church. This [illegible] was written by Rev. Mitsui for the degree of Master of [illegible] Theology in Union College of B.C.

The Rev. Mitsui, who was born in Japan 35 years ago, will [illegible] with his wife and daughter for missionary work in Le[illegible], a new state in Africa. He has been a minister to the Japanese Canadians for over 11 years

* * *

By THE REV. TADASHI MITSUI

[illegible] rising Nisei could take jobs among Anglo[illegible] of those people were manual laborers [illegible] 75% of all working Nisei were [illegible] within the Japanese community. Busi[illegible] were completely barred to them [illegible]

[illegible] Mr. Sunida in his survey of the Nisei [illegible] them were often in the areas [illegible] Universities found it impossible to [illegible] and even if in rare cases they [illegible] was completely ignored. They were [illegible] first to be fired.

[illegible] was bound to cause a flow of [illegible] Japan, China or Korea in search [illegible] themselves in graduate study. "W[illegible] give up a half of my intellig[illegible] the prevalent attitudes.

[illegible] difficult situations and frustra[illegible] courageous young people [illegible] and diligent efforts [illegible] of Canadian society [illegible] between both cultures [illegible] people were [illegible] of highly [illegible] scholarship.

[illegible] of the Young People's [illegible] Church, the writer [illegible] young people [illegible] feeling [illegible]

[illegible] height
[illegible] salvation.
[illegible] begin to glow.
[illegible] run their appointed time.
[illegible]

United Churches and depression
[illegible] "Hungry [illegible]"
[illegible]

Montreal Nisei Doctor On Canada's First Heart Transplant Medic Team

MONTREAL. — A Montreal Nisei doctor was a member of the team in the dramatic 3-way heart and kidney transplant that took place here on May 31st at the Royal Victoria Hospital, it was revealed recently.

His name is Yoshinori Taguchi, M.D., F.R.C.S. (C)., elder son of Mr. and Mrs. Z. Taguchi of Montreal. He is a graduate of McGill University, and is now associated with the Department of Urology, at the Royal Victoria Hospital. He is reported to be specializing in the study of kidney transplantations.

Dr. Yoshinori Taguchi also obtained his F.R.C.S. (C) in 2 years instead of the customary 3 years which in itself was a great accomplishment. He has a younger brother Kenneth who after inter[illegible] at the Montreal General Hospital, is presently serving in surgery at the Royal Victoria Hospital.

Last [illegible] Dr. Taguchi made [illegible]

Heart Transplant
Dr. Yoshinori Taguchi

[illegible] Mr. [illegible] Mr. and Mrs. Z. [illegible]

CPA's Joe Ohori Transferred To Van.

TORONTO. [illegible]

Canada's 101 Birthday At Expo 70 Site

OSAKA. [illegible]

Mistranslation May Have Triggered A-Bomb?

[illegible]

N. C. Closes For Annual One Week Holiday

TORONTO. [illegible] New Canadian [illegible]

日系墓地維持費なく
關係者と一般に寄付あおぐ

カンバーランド出身者および一般人が、カンバーランド日系人墓石修復に對して相當額を寄付し、その修復も一應完了したが、今後の維持経費が全く捻出されておらず、このまゝ關係者からできれば五弗程度の寄付を願っている。一般からは一弗でも二弗でもと篤志を要請している。

同修復にさいしての寄付總額は二千七十八弗五十九仙、同支出二千七十弗二仙で、差引殘金八弗五十七仙。これでは寄付をあおぐ廣告料も出ないというわけで『どうか新聞社のご協力をおねがいします』と修復委員會からたのんできた。

ガーデンクラブ
新役員きまる

ト市日系ガーデン・クラブ本年度の新役員は左の如く決定した。

△会長 西守△副会長 及川トシ子 秦原順一△幹事(英) 及川トシ子△幹事(日)小早川明子△通信書記 西村登美△同補佐 河口幸子△会計 岩崎みき△同補佐 宮本タエ△議長 濱崎ノチ△副議長 尾本辰彌 花展覧会委員長 小谷敏夫△部員 高田賀輔 草野鶴吉 小林知明 松尾千代治 玉根清△菊花部長 尾本辰彌△部員 森下梅殿 手島佐四郎△生花部長 田村三千代 三井信子 阿部京子△朝顔部 大八木忠吉 清水宗一郎△訪問部 井上春美 梅月千代 三井信子△會員係 宮本タエ 草野鶴吉△社交部 鷲木千代 森イサオ 小林知明△渉外部 西花江 レル・ハント 田中きずゑ△プログラム係 三井信子 及川トシ子 近藤ユキ△監査役 戸栗登美江 唐津附一△企畫部 西 及川 岩崎 外幹部 同△名譽幹部 大八木忠吉 佐矢グロリア△名譽役員 和泉キン

人事消息

■死亡

▼ト市の山村利夫氏(五九)は六月十四日ト市ゼネラル病院で死去。十八日學公会で今井牧師により通夜告別式を行い、十九日埋葬した。

水無月句會六月『香水』 沖廣南原選

香水や冷き膚に娘の眠る　余々美
金婚の近き香水贈り買ふ　壽恵
重床にナースの香水息づまる　美世
香水や六十路を若くダンス踏む　青柳
ダンス映ゆ香水胸に息づくも　新句浪
香水やエレベーターに薫りいて　牧鳳
ビルを出て香水解放の風に合ふ　屯行
病床に香水ふるや快復近し　野の花
足音は遠く去り香水匂い来る　良竹
老の肌淨め香水漂わす　育美
香水や老の身の贅着なる　鳳澄
香水や擦輪機止めてふり返る　さつき
香水や離服にーて近き妻　選者吟

熊本縣人会
ピクニック開催

△期日ー七月二十八日(日)午前十一時から
△場所ーハイ・パーク(昨年の場所)
△會費ー家族一弗 個人五十仙

レース、ファー・ビンゴ、福引、ソフト・ドリンク等充分用意していますから友人御誘い合せ御参加下さい

紀州ピクニック
紀州會、三尾連協合同主催

恒例のピクニックを左記のように開催いたします。どうぞ御様、お友人、知人の方々をお誘い合せ多數ご參加下さいます樣ご案内申上げます。

△期日 七月二十八日(日)
△場所 オレヤワ・レーキビュー公園
△會費 大人一弗 子供二十五仙

餘興、レース各種、ビンゴ、踊、福引、毎年好評の餅まき。但し七十才以上の方々にはお餅はお手渡し致します。ご招待状を差上げますがご寄付は頂きません。

◇ト市夏の音樂祭り◇
1968 TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

トロント市会、公園課、トロント音樂協会及びスター紙共催の下に左記の通り音樂祭りを舉行致します。

●七月十四日(日)ー於ハイパーク午後二時半、クインス・オウンライフル軍樂隊。於キューガーデンス午後二時半、ト市交響樂團、於ウイロベール・パーク午後二時半、エリス・マクリントック・オーケストラ。於共進会会場午後八時、ボブ・シンフォニー。

●七月十五日(月)ー於ラムスデンパーク午後八時半、スクエア・ダンス。

●七月十六日(火)ー於アランガーデンス午後八時 トロント兵營砲兵樂團。於ウイスロートパーク午後八時半、スクエア・ダンス。

●七月十七日(水)ー於モナークパーク午後八時半スクエア・ダンス。於ダンアリンググローブパーク午後八時半、スクエア・ダンス。於エグリントンパーク午後八時半、アル・クロムウエル他。

●七月十八日(木)ー於ローズヒルパーク午后七時半、クインシティ・デクシーランド・ジャズバンド。於市廳廣場、後八時、民謡理事會番組。於ハイパーク午后八時半、スクエア・ダンス。於キューガーデンス午後八時半、スクエア・ダンス。

●七月二十一日(日)ー於ハイパーク午後二時半、ローヤル軍樂隊。於キューガーデンス午後一時半、クインズ・ライフル・バンド。於ウイロベールパーク午後二時半、パット・リキオ・オーケストラ。於ハイ・パーク午后五時半、オルガン。於ユールスコートパーク午後七時半 デビッド・ブラッグ・オーケストラ。於共進会々場午後八時、ボブ・シンフォニー。

花と果實

石坂洋次郎

中畑五郎の手記

（四）

「バカにしないでよ。（貞金）でなければ、その歌、生きないじゃないの。殊に與謝野晶子は社会主義者なんだから……」と村上のぶ子がなにした。竹山はまたチョークで黒板に書き出した。

「それがやさしい……歌」

――わが庭の竹の林の浅けれど降る雨みれば春は来にけり――

「誰も知らないようだから。若山牧水の歌だよ。さらとしていいと思うな。」

そんなことで騒いでいるうちに、授業のベルがなった。僕は村上のぶ子に代を並べ……詩学の講義を聞いた。というよりも、のぶ子が右にかしがった特徴のある書体で、ノートに講義をうつしとるのを眺めていたというのが正しい。手がちくと、のぶ子はノートの余白に僕に向けたいたずら書きをした。

――今朝のオカズは何だった？

僕は自分の鉛筆でその答をわきに書く。

――トースト二枚、ハムエッグス、コーヒー、リンゴ。

私はオタクの嫁にならない。味噌汁のない朝飯には生き甲斐が感じられないわ。

――こちらブルジョア。そちらプロレタリア。

僕がそう書くと、のぶ子はペンでそれに二本線を引いた。そんないたずらをしながらも講義の要領はちゃんとノートしていくんだから彼女には余裕がある。そのうち、先生がノダ話をはじめると、のぶ子は教壇の方をチラと見上げてノートの余白に走り書きで認めた。

女性の存在あるいはイメージを感じなくとも、男性は[illegible]を刺戟されることがあるものですか……

――あぁ！若い男性はマタイ傳の「山上の垂訓」を讀んだり、観音經を朗讀したり、うす桃色の山ざくらが咲きほこっているのを見たり、ベートーヴェンの第九交響曲をきいたりしていても、セクシュアル・アピールを感じさせられることがある。ある面から定義すると、若い男性はセックスの塊でもある――。

ニューカナデアン紙を新婚家庭、新移住者、知友人にお勧め下さい

「コンパスおたのしみ旅行シリーズ」

資料と体験が豊富なコンパス旅行社が皆さんの御便宜を考えて、一九六八年には次の観光團を計画いたしました。訪日に、二世のハラデーに、ヨーロッパ旅行に御利用下さい。

△コンパス"おたのしみ"訪日観光團――

●十一月三日（日）晩市出發

●十二月八日（日）同

各團とも費用八百四十七弗（往復飛行運賃 観光費を含む）

△コンパス"おたのしみヨーロッパ観光團"十月三日（木）晩市出發。費用一千二百三十四弗（晩市から往復航空費、二十一日間観光費を含む、トロント・モントリオールよりも可）

サービスをモットーとするコンパス旅行社では皆様の旅行に關することは遠近にかかわらずお世話いたします。飛行機・汽車・船・ホテル予約・旅行積立・呼寄せ手續・大阪エキスポの予約等々。お問合せ次第詳細説明パンフレットをお送りいたします。

コンパス旅行社

晩市メイン街五一五 電話六八二―二二四一

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の

シャロン花屋

942 Pape Ave.

花 ご注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

七月十四日午前十一時半

説教 今井ゴードン牧師

Rev. M. Noraue Phone 766-6812

聖アンドリュー聖公會

電話五三五―五一四六

七月十四日午前十一時半 野外禮拜 於バーリングトン、ラサール公園

「自然の子」

説教 今井司祭

日系セブンスデー アドベンチスト教会

七月十日（水）午後七時 ヨハネ默示錄の研究

七月十三日（土） 安息日禮拜

説教 柴田牧師

トロント佛教會

918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church.

七月十四日（日）

午前十一時 朝の禮拜

盆サービス

午后二時 日中禮拜

盆法要

リターデックス

科學の進歩により、人類の最大問題に解決が見出されました。リターデックスはカナダ國内の藥店で求められます。價格は四弗。

RETARDEX

オエン 家屋賣買

トロント市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一―一五八一

●日本行切符販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險―火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一五
電話六八四―二七四七

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營 西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-6096, BL. 7-1100

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會
會長 大倉トミ
190 Greenfield Avenue

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歓迎

晩市 竹林園

おいしい支那料理をもって結婚祝賀等には特別の便宜をはかります。

BAMBOO TERRACE RESTAURANT LTD.
155 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.

辯護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）
トロント市カールトン街二ルーム一八〇五
電話 三六六―六三八八
自宅二九三―四二八一

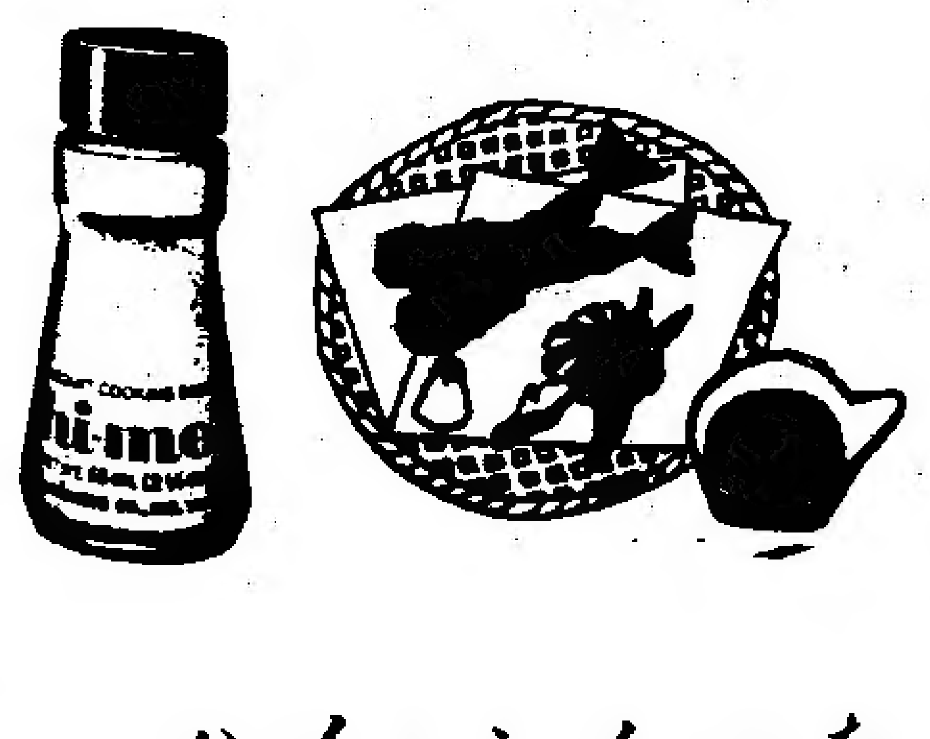
日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 竹園

BAMBOO GROVE

天つゆのだしに



ハイ・ミイーを

オリエンタル會…
ムでおいしいお食…
ていねいなサービ…

「ゴールデン・ドラ…

金龍

トロント市 西ダンダ…
電話 イーエム…
GOLDEN DRAGON CHOP…
131-A Dundas St. W.
Phone: EM. 8-2476

さっと緊張の顔
東京で強震にあう日系旅行者

古屋交通社の夏の訪日觀光團は目下日本各地を旅行中であるが、一行を案内している同社の鈴木氏は東京での地震について次の如く書いてきた。

その夜、私達は日光見物を終って東京に歸まり、銀座東急ホテル前のスエヒロ（肉の有名店）ビルで夕食をとっていたときである。急に腰がすっと上ったと思ったら、ゆっくりゆれだしたガタンガタンとする激しさはないが、前後、左右に大きくゆれて、天井に下っている照明燈の動きも大きい。一瞬一行の顔は緊張した。

私は一行を制して落ちつかせた。このビルは四年前に建てられた巨大なものであるから、あわてることが危いと思った。体験からすると、もう止むと思っていたのにゆれはつづいた。その時間は永く感じた。

強震の割に被害は少なかった。東京の夏の一夜の恐怖のあと、話題は戻っているが　生活の目まぐるしさは毎日同様に騒がしく忙しい。

大雨被害
二三都府縣に

【東京時事通信】警察廳が六日午後三時現在でまとめた梅雨前線被害状況によると、五日朝から西日本を中心に降り始めた大雨はその後次第に東日本に移動して雨による被害は關東を含む二十三都府縣におよんでいる。おもな被害状況次のとおり。

▽死者一[illegible]（[illegible]各一）[illegible]三▽行方不明[illegible]（神奈川一）▽負傷一一▽家屋半壊一一▽床上、床下浸水七・五八▽田畑被害五三九ヘクタール▽被災世帯五九[illegible]▽被災者一九〇五。

ヨットで世界一周
英人成功　女王からナイト爵位贈らる

【ロンドン】ヨットによる單獨世界一周航海に成功して先週末、英南部ポーツマス港に入港した青果物商のアレック・ローズ氏（五九）は、女王からナイトの爵位を贈られた。

ローズ氏は海岸の泥中に沈んであった古船を改裝しモダン裝備品をいれて『ライブリー・レディ號』と名づけ、單身これを操って二十八万五千マイルの世界一周航海を三百五十四日間で[illegible]さいして二十五万人以上が出迎えてローズ氏の偉業を祝った。

佛系政治家の記念スタンプ

【オタワ】ジョン・ピア・コーラ郵政相は先週、來る九月四日新五仙スタンプを發行すると發表した。この新切手はカナダで最も異彩を放った政治家の一人であり新聞人（一九〇〇年代）であったオンレー・ボーラッサ氏の誕生百年記念のもの。同氏は佛語紙ラ・デヴォアを一九一〇年に創刊した人である。

移住者連絡會
十二日夜總會

【トロント】新移住日本人連絡会では七月十二日、金曜日午後七時半から佛教会ホールにおいて總會を開き（一）市協との關係の問題（二）役員改選（三）ピクニックなど[illegible]

ト市日蓮佛教會

ト市日蓮佛教會では來る十四日午後二時からウラ盆施餓鬼法要を營む。一般の參詣を歡迎。

紀州人野遊

紀州會と三重連絡共催のピクニックは來る二十八日（日）オシャワのレークビュウ公園で行われる。各種レース、ピンポン、踊り、福引のほか毎年好評の餅まきがある。七十才以上は招待。

●スカボロの門永宗吉氏と親しい間柄である境港市上道町の増谷氏夫妻息女美喜さん（一七）が選ばれて交換生として七月末横濱から渡米する。

●日本行便船　クリーブランド號十八日、オリエンタル・パール號二十二日、ぷらじる丸二十四日何れも桑港出港。

市協野遊にぎあう
まず好天　ホーム援助ラッフルの當選者

六月三十日行われたトロント市協主催、各方面の協力援助を得たピクニックはますますの天候に惠まれて朝十時頃から午後七時すぎまでつづいた數多いプログラムを滿足にはこんだ。

△ニッポニア・ホーム援助のラッフル當選者——▽三百弗音原ケンゴ▽百弗アラン・スペンサー▽五十弗青柳ツイ▽二十五弗引田ハツー、中井ケー

△福引當選者中次の番號所持者の景品は七月二十日までに一世部の飯岡幹事、電話三六八—九九三四まで通知して受取られたい。

二五一一、二五一〇、一六四三、四九八九、三三九六、六六六〇、四六四〇、六六六、一七五六、一七二四、一四七三、一四五〇、六七一九、五六〇三、六七二六、五一三八

マニトバ市協
十四日に野遊

【ウイニペッグ】マニトバ市協は來る十四日ツサランド・パークでピクニックを擧行する。入場無料で豊富な賞品が用意されている。なお當日ラッフルの抽選が行われる。

●熊本縣人會ピクニックは來る二十八日（日）午前十一時からハイパークで擧行。

ハ市協野遊

【ハミルトン】當市日系市民協会のピクニックは來る

お知らせ

本紙の印刷工場が夏休みとなりますので、本紙は七月十七日（水）と二十日（土）の兩号は休刊することといたします。

ニューカナデアン

三世少年が誤射さる
＝友人と射撃練習中の不幸＝

【サレー】夏休み中平原州の農園で働くことになり、胸を高鳴らしていた當地の川崎シッグ氏長男ウェーン君（一七）はこのほど二人の友人と射撃練習中、頭部に彈丸をうけて致死した。

ウェーン君は友だちが射っている前面からすこしはなれた地点にあった古い自動車を点検しているさい、友人の一人がそのカーにのせてあった空鑵をめがけて發射したのが、ウェーン君の頭部に命中し、直ちに新西院のコロンビア病院に運ばれて手當をうけたが死亡した。

檢屍裁判が行われたが、一時延期された。マウンテーは故意な射殺ではないといっている。

貸
ベースメント・アパートメント・ストーブ・ストーブ、フリージ、ベッド付。子供のない人。電話四二一—二八七二（トロント）

求
クリーニング店（ウエストエンド）でなおしものする婦人入用。電話四六一—二四二四（トロント）

求人
男子事務員。當館では日英兩語の出來る事務員を求めています應募御希望の方は至急左記へ御連絡下さい。

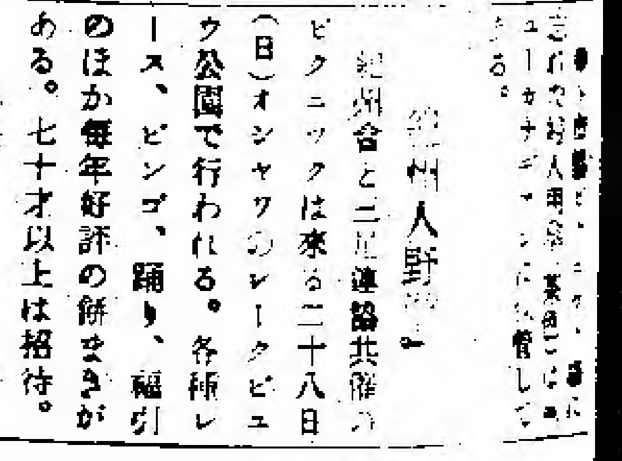
モントリオール総領事館
(Consulate General of Japan, [illegible] Dorchester Blvd. W., Montreal [illegible])

鹿兒島縣出身の皆様へ

日本人海外移住百年の機会に、鹿兒島縣では縣出身者の實情や一般移住事情などを視察のために農政部長森脇隆氏が海外諸国に派遣されることになりました。當地では左記により同氏の歡迎会を開催いたしますので、お繰合せご出席下さいますようご案内致します。

一、日時　七月十四日（日曜）午后六時三十分
二、場所　日光ガーデン（ト市西ダンダス街四六〇）
三、申込先　上高原鐵雄。十二日までにご通知下さい
　　[illegible] Toronto, Tel. [illegible]
四、會費　一人三ドル七五セント

世話人　上高原鐵雄　山崎愛晶



各種パーティ

旅行業務一切
特に日本旅行は豊富な經驗で皆さんの御相談に應じ[illegible]

＝秋の訪日觀光團＝
十一月三日出發[illegible]
一九七〇年大阪エキスポ
開催期間中、二回に分けて皆さ[illegible]方法に獨特な内容を盛り込んでます。

古屋交通
365 SPADINA AVE., TORONTO
PHONE [illegible]

☆夏場にも美味しくいただ[illegible]
古屋のチエリスター印
特選米　松印　白米　を御すゝめ[illegible]

御米の味を保つ
⑤ナショナル印の自動炊飯[illegible]
四カップ、六カップ、[illegible]を御使用下さい。

他に各種入荷致しました。是非御來[illegible]
特價品も用意して居ります。
○日本送金は、早くて確實な古屋[illegible]

古屋貿易
FURUYA TRADING CO[illegible]
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2B
PHONE [illegible]

健康談義
手が震える病気と食物
梅月生

これも雑誌「人間医学」の大浦孝秋氏に特におねがいして書いてもらった。年がいってから手がふるえる人がある。こうした症状と食べ物の関係は、それを治す方法はないものだろうかとたずねてやったのに対して大浦さんは次のように教えて下さる。もちろんこうした疾患に悩まされている人のためまでにである。

柿渋（かきのしぶ）を水でうすめ、飲み良くして常用し、松葉一―二本を常にかむ習慣をつけ、唾液（つば）ホルモン「パロチン」或は「パロチモン」（帝国臓器）をのめば良いでしょう。私の方では取扱っていません。一般薬局にあり、東大の緒方知三郎先生のつくられたものです。死ぬ日まで治ると信じて努力して頂[illegible]

……

さて、[illegible]る会の人だと思います。

老人、これは[illegible]をめられているのですから、[illegible]の改[illegible]を必要とします。しかしこれは重大事で、[illegible]の薬をこなした経験では、[illegible]で治った人があります。[illegible]血液の中の[illegible]を沈殺させたからとも思う。それは[illegible]で手がふるえていることの出来る理由を考えたとき同様の作用があるのではないでしょうか。

絶対に便秘しないよう、ふるえていることが、この人の今の生命にバランスを保たしめているのですからこのバランスを他のもので代用できれば治るのです。

老人病の一つですから、全身の組織を若返らすことが根本となります。それには食物中に[illegible]草を増し、[illegible]食中の糖分類、[illegible]、[illegible]をへらさず[illegible]

……

白ナマズ、各種療法

白ナマズは局部性の皮ふや口腔内の脱色で、別に痛くもかゆくもないが、外見をそこなう。原因ははっきりしないが、要するに血液のアチドーシス（酸性化）から内分泌系を乱し代謝不調の結果といえよう。

人間医学社では、この白ナマズについて右のように述べ、それに試みてよい各種療法を記した印刷物を用意している。手許にそれがあるので希望者に分ちます。

月刊雑誌 **人間医學** 購読を取次ぎ

送料とも一年四弗、料金同封(又は後から送金)で御申込み下さい。

（ニューカナデアン梅月）

……

玄米をおいしくたくにはワタナベの玄米釜をお求め下さい。

一種独特の甘味とコクがある玄米飯をたくには、「ワタナベの玄米釜」をお使用下さい。

カナダでの取次のお世話をニューカナデアンの梅月氏にお願いしてありますからご利用下さい。

八代金、送料共十七弗五十仙を同氏までお送り下さると玄米釜は注文者に直送いたします。

東京都大田区[illegible]　渡辺[illegible]

……

お別れに際して
親愛なるモントリオールの皆様

皆様には既に御承知と思いますが、此度私共ピーシー州ケローナのオカナガン日系合同教会へ七月一日付で転任することに決定し七月六日に当地を出発することになりました。

顧れば一九四二年八月モ市へ移動して以来、皆様と苦楽をともにし、悲喜をわかち合い二十五年の間モ市日系人の一人として過ごさせて頂いたことを想うと実に感慨無量であります。

其の間当地で結婚、七人の子女が恵まれ私共一家にとって当地は故郷であります。三人の息子と長女は学校を続ける都合上、（それを口実に当地を離れたくないのでしょう）当地に留ることになっております。何分にも未だうら若い者ばかりですから何かにつけ宜敷お願い致します。

長い間の御厚誼と友情を篤く感謝すると共に皆様方が益々御健勝に、又御多幸ならん事を心から祈ります。

尚ピーシー州方面へ御旅行の時は是非ケローナへもお立寄り下さい。末筆乍ら私共のため送別の宴を設け又身に余る記念品を賜りました献道館有志、プレテン社、日系合同教会、モントリオール日本人クラブを始め、多くの御餞別を下さった方々に衷心より厚くお礼申上げます。一々参上してお別れしたいのではありますが何分にもこのようにしていて其の暇を得ませんので誌上を借りて御挨拶させて頂く次第であります。

七月一日　小野善雄　家族一同

……

清水先生を思う
ト市　[illegible]

『神の言葉をあなたがたに語った指導者たちのことをいつも思い出しなさい。彼等の生活の最後を見てその信仰にならいなさい』（ヘブル書十三の七）

六月二十六日は忘れようといわれても忘れることの出来ない牧師清水小三郎先生の御命日。今は先生のかたみとなった小冊子『主の祈り』は私にとっては聖書にまさる大切な書物となりました。

清水先生の聖書の説き方は一を三で割る様に割り切り、清水先生の願いであられないのではなく、一つの[illegible]つだと信じます。そしてこれはおまんじゅうを三つに同じ大きさにきちんと割る様に、一つのことはイエス様がはっきりおよみになられることとを確信しています。どんな奇蹟のお話もむつかしい聖書も、なんだ、ああそういうことだったのか、成程さ、よくわかる様に説きあかして下さいました。

この小冊子『主の祈り』も實にはっきりと説かれています。私は世界中の人々がキリスト者もキリスト者でない人もこの『主の祈り』をよみ、一つに結ばれることを願っています。

これは神のみこころであ[illegible]

……

水無月句會例會
△七月は休會
△八月課題「西瓜」
△選者　伊藤湖舟
△締切り八月十五日（二句以内厳守）
△ト市佛教會階下にて
△投句所　左記北村氏宅

……

日本語リーダースダイジェスト購読取次　一年四弗
ニューカナデアン梅月

If you were born in 1902

あなたが一九〇二年
（明治三五年）生れであれば老年恩給をいま申請することです。いま申請されると第一回支払いを一九六九年一月から受けます。その年から六六才の人々が恩給をうけることになります。

一九〇三年明治三六年生れ
この年に生れた者は六六才の誕生日前六ヵ月から老年恩給の申請を行うことです。老年恩給申請書式はどこの郵便局からでも入手できます。或は地域老年恩給事務所（厚生省）に書面で求められます。申請書式と老年恩給に関する詳細を記入した小冊子も送られます。

保証付き収入補助
またこの老年恩給申請が承認されるとあなたに保証付き収入補助についての詳細と申請書式が送られてきます。この収入補助と老年恩給額を合わせてあなたは一ヵ月最低百七弗十仙を受取ることになります。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B, Ont.
Phone EM [illegible]

毎週水・土二回發行
購読料金 半年四弗(前払) 一年七弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

大臣數もふやし 第二次內閣成る

ツルドー首相が新人を起用

【オタワ】總選擧で大勝利を占めた自由党主ツルドー首相は先週末、二十九名の閣僚を指名して新內閣の組閣を完了し、ミッチナー總督による認證式にのぞんだ。

ツルドー首相は八名の新人(うち二名は三十代)を起用して大臣ポスト又は無任所大臣に任命すると共に、現職大臣の異動を行ったが、この大巾な閣僚人事變更をもたらさなかったのはシャープ外相、ヘリア運輸相、カダー国防相の三大臣だけとなった。

人力及び移民大臣であったジョン・マーション氏は森林及び地方開發大臣となり、後任には保健大臣であったアラン・マクアキン氏がえらばれた。ツルドー第一次內閣は二十五名の顔ぶれで、平均年齢は四十九才であったが、第二次內閣は二十九名とふえ、平均年齢は四七・一年に引き下げられて、若手大臣を多くそろえた。

連日閣議ひらく

【オタワ】ツルドー第二次內閣は今週から二週間ぶっつづけに連日閣議をひらき又は小委員会を召集して九月に行われる議會に對應する。ツルドー首相は各大臣に二週間の期間中、それぞれのポストの任務を圓滑化させたのち約三週間の夏休みを與える方針である。

参院選擧 自民黨が優勢

=財界筋では結果を歓迎=

【東京】第八回参院議員選擧は去る七日投票を行った結果、自民黨の勝利を得た こんどの参院選は全國區五十一、地方區七十五の合計百二十六議席をめぐつて候補者三百五人が争つたもの

投票數七〇%の結果によると、自民黨は百二十六議席中當選確實五十六、非改選議員六十八名を擁していもので自民黨は百二十九議席の現分野を上回る勢力になろう。社会黨は選擧前の七十三議席を維持するまでにはいたらないだろうとみられている。

財界は参院選の結果が自民黨優勢 社會黨後退となつたことについて『國民が現實を直視した良識の現われで、安定した生活と政治を强く求めているからだ』(植村經團連會長)として歓迎している。

しかし社會黨の不振が逆に自民黨を有利にした点を指摘して『これは自民黨が勝ったというより野黨第一黨である社會黨の不人氣が自民黨にプラスしたまでのことで、これで自民黨が有頂點になってはいけない』(河野三菱重工社長)とクギをさしている。

イスラエルに仕返し ナセル大統領の決意

【ロンドン】中東戰爭后二度目に訪ソしたアラブ連合國のナサール大統領はソ連首脳者に對してどうしても仕返しする覺悟であることを告げ、ソ連首脳者を驚かしているとロンドン・デイリー紙はモスクワ特派員の記事を大きく報じている。

ナサール大統領は中東戰爭でイスラエルによりアラブ連合國が完敗を喫したことを强くウラミに思いつづけ、できるだけ短期日中に仕返しする決意だというのに對し、ソ連側は『一發も發砲しなくてもイスラエルが占領した地區はアラブ連合に戻されるから、ま[illegible]し我慢するよう』ナセル大統領に説得したという。

ところがナセル大統領はあまり長く無為無能でいると、世界はイスラエルが占領した地區はイスラエルの國々と思うようになろうとして、ソ連に報復戰爭をやるから援助して貰いたいとの意向を訴えたと英紙は報じている。

日本觀光事務所

紐育で爆彈を仕込まれて破損

【ニューヨーク】去る日曜ニューヨーク市內ロックフェラー・センターのメーンフロワにある國際觀光振興會事務所情報センター(所長多賀谷吉夫氏)はメール[illegible]序入れ口から押し入れた小型プラスチック製爆彈が爆發しガラスなどが破損されたが、幸い日曜日で所員や事務員は出勤していなかったため難を免かれたが、通行者二名が負傷した。

この場所には日本はじめカナダ、スペインなどのツーリスト・オフィスが並んでおり、すでに三度もこれらのオフィスが爆彈のため破損をうけている。日本のは四度目の被害で、米當局はこれらの本國がキューバと貿易していることから、反キューバ分子が爆彈を仕込んだものとみている。

日本も抗議

【東京】日本政府は豪州、ニュージーランドとともにフランス政府が南太平洋々上で原子爆彈の實驗を先週末から再開したことに抗議申入れを行った。フランスは今月末水素爆彈の實驗も行うはず。

日本經濟

十年後見通し

【東京時事通信】都市銀行懇話会の下部機構である課長會はこのほど『十年後の日本經濟』の見通しをまとめた。これによると(一)今后十年の年平均經濟成長率は名目で十三%準、輸出實質で八%台と予測されている。(二)その間の設備投資の伸び率は實質で年平均九ー十%程度にとどまろう(三)國際收支の均衡は維持され、貿易收支じりは四一年度の二十億五千万ドルの黒字から五一年度には四三億ドル程度の黒字となるーなどの見通しが明らかにされている。

登頂に成功 日本人遠征隊

【大阪時事通信】八日、大阪府教育委員會にはいった連絡によると、大阪府山岳連盟からカナダ・ワディントン峰(四、〇四一メートル)へ派遣された遠征隊(隊長・齋藤裕一、隊員六人、うち女性一人)は現地時間六日午前十一時登頂に成功し全員無事下山中という。

同隊は大阪府山岳連盟が創立二十周年記念と日、加三国の國際親善のため派遣されたもので、七月三日から登山活動を開始したもの。なお同隊の予定によると、このあと隣接のキードマン峰(三、九〇一メートル)、マンデイー峰(三、五〇五メートル)にものぼることになっている。

姙婦が發砲

醫師射たる

中国系サン・ローズ・ウー夫人(三〇、ト市在住)は去る八日午前、腹痛を訴えてセント・マイコル病院で診察をうけたところ姙娠しており、出産が近いとわかったので出産室に連れ込み、鎮靜劑を二十四才のインターン[illegible]

[illegible]い、一夫人に頭部に手當をこさないとマンガイ、手[illegible]六發[illegible]四發が同インターンに命中した。

ウー夫人のわめき聲と銃射の音でかけつけた看護婦がインターンの倒れているのをみつけ、他のドクターの助けを求めて、同夫人の手からピストルを奪い取る一方、インターンに應急手術を行ったが經過良好である。警察では犯行動機を取調べ中。

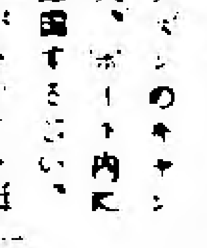
オ州のビール・キキン

國境町で多量を押收

オ州全体にわたるビール・キキンでビール愛飲者は血眼になつて州內にある獨立ビール会社につめかけ一定限のビールを買い求めているが、そこん醸造量がきまっていて長蛇のラインアッ。客にサービスできない始末である。

この事態を承知の米人觀光客はそれぞれの自動車又はトレーラーで入國するさい、どっさり米國産ビールを積み込んで國境を渡るのがめっきり増加。これに眼をつけたカナダ側官憲は片っ端しからビールを『國內持込み違法』とタタクに押收しては處分している。

また南オ州コルナでは小型ボートで米境に入り、そこでも十七ダースのキャン・ビールを購入、ボート內に持ち込んで歸國するさい、マウンテーのパトロール艇につかまったが、キャン・ビール十二本が購入價格の三倍ないし四倍でハネがはえて賣れるというのでこの密輸となったもの。



二週間休みな[illegible]の休み中に本紙發行いたします[illegible]一同が印刷工場[illegible]けさわすことに[illegible]す。元氣を回復[illegible]から本土週間號[illegible]からよろしく。

ク州首[illegible]

【クベック】[illegible]相は軽い心臓[illegible]と。數日間病院[illegible]けたのち、四[illegible]賓をとるくとこ[illegible]週末記者會見で[illegible]ヨンソン首相は[illegible]々主できつた[illegible]アラン氏が[illegible]入閣したことを[illegible]述べた。

陸上白[illegible]

[illegible]ナハで[illegible]

【[illegible]】時事[illegible]家の会社員[illegible]人はオキナワ[illegible]め、五日午前[illegible]給料『オキナ[illegible]商署に書き、[illegible]したところ、[illegible]學生會議の[illegible]『自衛隊家[illegible]プラカードを[illegible]プにすわり[illegible]側はこれを押[illegible]差し回しのべ[illegible]那覇市街へ出[illegible]學生たちに阻[illegible]のため、バス[illegible]立往生し、警[illegible]學生を排除し

J.G. Church Family Bible Camp Aug. 3 to 10th

TORONTO — The Japanese Gospel Church will sponsor its [illegible] Annual Fa[illegible] Bible Camp at the beautiful Fair Havens Resort situated [illegible] miles north-east of Beaverton on Highway 48 [illegible] from Toronto. It is a holiday resort comprising [illegible] parkland recreation fields, and another 4 acres [illegible] the shaggy pines, the stately elms and the [illegible] combine to present a scene of beauty and restfulness, at the same time, challenge a camper's [illegible] exploration. Besides, permanent buildings and [illegible] provide the maximum in comfort, and the [illegible] leadership guarantees an atmosphere [illegible] congenial.

[illegible] food and restful nights all contribute to the [illegible] development of all campers. Our [illegible] forgotten camping holiday within [illegible] Toronto [illegible] for the whole family—children, young people [illegible] Issei. There are duplex cottages for married [illegible] cabins for the younger set. The rates [illegible] and insurance—are exceptionally low for [illegible] —$26.00; students (over 12)—$21.[illegible] children under 6 years are free. A [illegible] allowed for families sending 3 or more [illegible] sending 5 or more.

This year the camp will be held for 8 exciting days, Aug. [illegible] Those who cannot come for the full length [illegible] special arrangements for the week-ends. [illegible] has been set for July 12th, and those who [illegible] will save $1.00 for each camper.

The bulk of the mornings will be given to singing, Vacation Bible School, handicraft and group discussions for youth. The [illegible] is free for organized sports, swimming, fishing [illegible] The evenings will be taken up with films, Bible [illegible] and campfire sing-songs. At least one trip to [illegible]

Campers [illegible] this 13th Annual Camp are fortunate in having [illegible] experienced counsellors and teachers. Director — Rev. E. S. Yoshida; English Speaker — Rev. W. Johnston [illegible] Scarboro); Missionary and Japanese Speaker — Miss F. [illegible] (Hokkaido, Japan); Camp Business Mgr. — Mr. [illegible] Yoshida; Sports Director — Mr. D. Omura; Camp Doctor [illegible] — Dr. Inge Schmidt; Counsellors — Miss L. Yoshida, [illegible] and Kay McLaughlin, Messers. P. Tanaka, M. [illegible] C. Webster; Cooks — Mesd. K. Yoshida, H. [illegible] Y. Yoshida and Mr. Kamiya; and Registrar — Miss [illegible]

[illegible] are still available by writing or phoning the Rev. E. S. Yoshida, 700 Sammon Ave., Toronto 13, Ont. (425-6760). [illegible] the Camp "Where God blesses and the water [illegible]" —J.G.C.

Dates And Doings

Japanese Immig. Group Meet Scheduled July 14

TORONTO — The Japanese Immigrants Group [illegible] Friday, July 12th [illegible] will discuss [illegible]

M.B.C.

Box Lunches At Tor. Buddhist Church This Sunday

[illegible]

Mont. Buddhist Obon Odori Scheduled This Sat.

MONTREAL — The Montreal Buddhist [illegible] Saturday [illegible]

[illegible]

M.B.C.

Weekend's Japanese Film "Twin Sisters Of Kyoto"

TORONTO — The Japanese [illegible]

[illegible]

JCC Centre

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

South of Bloor

[illegible]

TORONTO BUDDHIST CHURCH

SUNDAY, JULY 14, 1968

OBON SUNDAY

[illegible] Morning Service

[illegible] Service

Telephone [illegible]

When Buying Or Selling A Home

Call: KEN HORI

ライチー **Lichee Garden** 中華料理

(Dining Lounge)

118 Elizabeth St. Toronto, Canada

Phone 364-3481

(4 Lines To Serve You)

CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS

Banquet Facilities

For Business Or Private Parties

WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)

DINNER MUSIC NIGHTLY

COMPASS TRAVEL SERVICE

Offers its series of 1968 OTANOSHIMI TOURS. Whether you are ISSEI or NISEI the tours are designed to give you full benefit and the most for your money.

OCT. 3rd (Thurs.) — **Compass Europe Otanoshimi**
[illegible] $1,234.00 all inclusive. (Return Air Fare & 21 Day Tour [illegible] escorted throughout the Tour.

NOV. 3rd (Sun.) — **Compass Japan Otanoshimi**
[illegible] $847.00 (Return Air Fare from Vancouver $631.00 & [illegible] Japan $216.00).

DEC. 8th (Sun.) — **Compass Japan Otanoshimi**
[illegible] $847.00 (Return Air Fare from Vancouver $631.00 & [illegible] Japan $216).

We also arrange:
[illegible] AIR, SEA, TRAIN & BUS
Hotel Reservation
Passport & Visa Process
[illegible] 70 Tour

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-8171

KENJI ELECTRIC
Wiring, Installation, Repairs, etc.
Kenji Tsurada
Phone 489-3311

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

Bus: 924-8153 Res: 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 400
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6899

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukuoka
Phone: HO. 3-7460
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.

History of J.C. United Church . . .

tion. The situation had been serious enough, since the Japanese fishermen had been under the pall of the Provincial Legislature's determination to drive all the Japanese fishermen out of the industry, and the laborers had been getting discriminatory wages from mills and mines. Destitution came to the Japanese communities in cities, mining and logging towns, and fishing villages.

The only exception were the strawberry farmers in Fraser Valley. Under the able leadership of a fine Christian gentleman Mr. Yasutaro Yamaga, the Mapleridge Co-operative was able to overcome both discrimination or depression. Admiration for this achievement was so great that soon formerly separated factions of Japanese farmers in the Valley willingly consented to join the Co-operative.

In Vancouver, Rev. K. Shimizu was to see many destitute cases such as finding men lying in front of the church not having food for three days, a wife of a member of the Official Board in tremendous debt, deserted mothers and children and so on. The health problem, a serious problem for years, became alarmingly acute with the depression.

For many years, high infant mortality and the number of Tuberculosis cases had been noted by some enlightened Japanese and the medical doctors. And already by 1928, a United Church Hospital for Oriental tuberculosis patients was being operated on Pender Street near Jackson Street. Lack of medical attention, unhygenic delivery by Japanese mid-wives, and excessive work during the pregnancy were some of the causes of infant deaths. Excessive labor, low standard of living because of low wages forced upon them, over-crowded and under-nourished family life were the causes of Tuberculosis.

During the 1920's the Vancouver Japanese United Chuch had been attacking this problem of health through a public education movement as we have observed in the previous chapter. As a continuation of the health branch of that movement, Dr. Shino Takahara, an elder of the church, gathered seven other Japanese doctors together to start a Free Clinic for Babies and children under the auspicies of the Women's Auxiliary and Kindergarten Mothers' Group of the United Church. It was held once monthly since 1929 in the church Gymnasium mainly for the children who had been in the kindergarten. Due to misunderstandings among the people, the church record regretfully admitted that it was necessary to limit the Clinic to children of the Church kindergarten.

More misunderstandings prevented the intention of the Vancouver church to start a free Clinic open to the public when Dr. Shinio Takahara, Rev K. Shimizu, and members of W. A. felt the acute necessity of opening such a Clinic because of the situation caused by the depression.

Records did not clarify the character of the misunderstandings of Japanese people toward this Clinic, but an examination of speeches made at the annual meeting of the Clinic revealed two possible factors. One was a superstitious fear of the Japanese toward tuberculosis, and the other was the self-centeredness of other organizations and religious sects and denominations within the Japanese community. These were the reasons why Dr. MacIntosh, a superintendent of the City Health Service had to declare that all the names of Tuberculosis patients would be kept in confidence and precautions would be taken to prevent contamination at the Clinic itself. Because of the jealousy of other organizations, Clinics were held in Fairview and Kitsilano districts where Buddhist and Anglicans were stronger than the United Church and the residents were almost exclusively members of the Camp and Mill Worker's Union. Because of the same kind of jealousy, the Board of the Clinic was organized in such a way that it could including representatives of all organizations, though in practice it was carried out solely by volunteer workers of the United Church ladies and Rev. K. Shimizu.

In an April meeting of the Official Board in Vancouver church in 1932, Shimizu expressed his concern that the Japanese had five times more tuberculosis patients than the Anglo-Saxons and one in every three deaths was due to tuberculosis. It was decided that a deputation be sent to the City Health authority to seek their cooperation. Shimizu had given so many sermons and talks concerning the health problems of the Japanese, the problem of unemployment, and the problem of economic difficulty since the depression, that the congregation was ready to accept the chal-

Cont. from Page One

lenge of solving the problems of the community.

The Health Officer of the City of Vancouver concerned about the health problem, was more than pleased to hear the plans of the Vancouver Japanese United Church and promised them every possible support. The help was only in the form of two nurses and the cost of drugs and the church found itself in the position of providing premises and medical equipment, honorarium for the doctors, light and heat.

In order to meet the costs of the operation of such a Clinic, it was necessary to call upon the co-operation of every organization in the Japanese community. Invitations were conveyed to all Japanese Language Schools, Women's Organizations, Unions and the Japanese Association to join a Society to operate the Free Clinic. For a time, the cooperation of those organizations seemed to be successful. But it took almost two years to gain support of the representatives. Thus, in the beginning of the Clinic it was involved in a continual struggle for funds, need of proper premises, misunderstandings, ignorance and demagogy.

Sermons, talks, discussions and prayer in the churches, in the Presbyteries, and the Conferences were focused on economic difficulty and unemployment. The Vancouver Japanese United Church congregation, traditionally community-minded since the days of Akagawa, quickly accepted the challenge. By September of 1931, three Japanese United Churches of the lower mainland, New Westminster-Fraser Valley, Steveston, and Vancouver organized the Japanese United Church Service Department.

Its function in the beginning was twofold: distribution of coal, clothing and food stuffs to the destitute and an employment secure. Food stuffs were carried into the church everyday and the members of W.A. and W.M.S. Auxiliary assisted in the distribution. Shimizu, making use of his old friends among the white population, introduced Japanese men and women to positions of domestic service, almost the only available job for Japanese. Akagawa, on the other hand, was not faced with problems that Shimizu had because of the relative affluence of the farmers in the Valley. The needs of New Westminster was solved by the Valley.

The most time consuming part of the Social Service activities was to seek out those who were destitute by indiscriminatory visiting and to persuade such people to apply for Social Assistance from the municipal authority. Interpretation services were often needed. This was a problem peculiar only to Orientals among whom were known surprisingly few cases of people on social assistance. This was due to an Oriental psychology among whom the welfare of any individuals was primarily the responsibility of the family. To become a public charge, consequently, brought shame upon not only an individual but also to the family.

(To Be Continued)

Nisei M.D. . . .

(Continued From Page 1)

and their U.S.-born offspring.)

At some point in the evolution process, the tendency of red blood cells to form sickles became a genetic characteristic.

Sickle-cell anemia can be transmitted only when both parents have the sickle trait but do not themselves actively suffer from the disease.

Many "Carriers"

These individuals are called "carriers," and two out of every 25 American Negroes have this trait.

Acute pain in the extremities is a characteristic feature, and comes in periodic attacks which, for unknown reasons, then subside.

Dr. Murayama has four sisters living in the Bay Area — Mrs. Fumi Pemiler of Cupertino, Mrs. Motoko Nagazawa and Dr. Etsuko Murayama, all of San Francisco. The latter is on the medical staff of the San Francisco department of public health.

He also has two brothers in Japan, Tamotsu and Yukio.

The New Canadian

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash.

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Female Help Wanted

REPAIR [illegible]

Male Help Wanted

SHIPPER [illegible]

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

MILK STORE FOR SALE
Franchised
Price $2,000.
Bloor & Bathurst
Toronto
Ask For Peter
Phone 533-8447

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Fri. 9—6; Sat. 9—1 p.m.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone [illegible]
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

It's Private! No Time L[illegible]!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of fre[illegible]
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. [illegible]

Buy & Sell — Your Home
Through
TOSH IWAI
PRESIDENT

so dear to a bride's heart..
The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little. Come see our unusual selection.
One to two weeks delivery!